

CANYON

User Manual Handlebar / Stem



NO

CANYON-STYRE OG STYRESTEM OG STYRE-STYRESTEMKOMBINASJONER

KJØRE CANYON-KUNDE,

gatautere med kjøpet av en CANYON-komponent. Du har gjort et godt valg. Vi hos CANYON utvikler våre produkter i Tyskland, tester og produserer dem med størst mulig omsorg for å gi deg høyest mulig standard når det gjelder produksjon og sikkerhet.

Hvis du har spørsmål om din CANYON-produkt, kan du henvende deg til CANYON Bicycles GmbH

Tel.: +47 45 40 41 40

NORGE@CANYON.COM

D-56073 Koblenz

www.canyon.com

GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Som all hverdags sportutrusting må også komponentene til CANYON monteres omhyggelig, helst av CANYON Bicycle GmbH. Både da kan en optimal funksjon og holdbarhet garanteres over lang tid.

Denne håndboken kan ikke gi deg fullstendighet til en sykkelmekaniker. Selv en håndbok som er like tykk som en leksikon kan ikke dekke alle mulige kombinasjoner av de sykkelmodellene og komponentene som finnes. Derfor konsentrerer denne håndboken seg om dine nye komponenter, og inneholder de viktigste opplysningene og advarselene.

Vi hos CANYON anbefaler derfor sterkt at du får hjelp fra en erfaren mekaniker fra CANYON.

Kombiner og bruk om mulig utelukkende CANYON komponenter med hverandre. Både da kan man oppnå optimal funksjon, belastbarhet og sikkerhet for produktet. Særlig ved styre- og styrestem skal ikke inngå noen komponenter.

Ved kombinasjon med komponenter fra andre produsenter må du absolutt informere deg om deres anvendelse og kompatibilitet med komponenten du overtar. Dette er det som er fastlagt i denne bruksveiledningen. Våre produktionsbetjente har de nødvendige kompetanser og komponentene som finnes. Derfor konsentrerer denne håndboken seg om dine nye komponenter, og inneholder de viktigste opplysningene og advarselene.

Denne bruksveiledningen inneholder viktige henvisninger om bruk, still, vedlikehold og montering.

Les først de generelle opplysningene og deretter kapitlet med opplysninger om det CANYON-styre, styrestem eller CANYON styre-styrestemkombinasjon som du har kjøpt. Etter det er det ingen ting i veien for en kritisk/teknisk montering og feilfritt bruk.

Oppbevar denne bruksveiledningen godt og gi den videre til den respektive brukeren, hvis du selger, låner bort eller på annen måte gir din CANYON sykkel til noen komponent videre.

Ved CANYON-komponenter må man – som ved alle deler av lett konstruksjon – være oppmerksom på noen særsegnetilfeller. Pass derfor på at monteringen blir omhyggelig gjennomført og at komponentene blir brukt til det de er bestemt for.

De materialer som brukes av CANYON – særlig karbon (også kalt CFK) – er uønskelig sterke og holdbare, dvs. komponentene tåler mye og tåler seg samtidig med en lav vekt. Man skal imidlertid være oppmerksom på at disse materialene er relativt sprø og at CANYON-komponenter ev. deformeres litt før et treningsbilde.

En overbelastning av materialet kan forårsake skader som knapt kan oppdages, fordi det ikke er tegn på skader fra høyde eller lignende, som man kjenner det fra andre materialer, f.eks. aluminium.

Etter en overbelastning, f.eks. fra en ulykke, kan andre CANYON-komponenter svikte ved videre bruk. Dette kan føre til et fall med muligens alvorlige helseskader. Derfor må kontrollanvisningene i kapitlet med opplysninger om den lignete CANYON-komponent følges. For å sikre en sikker bruk etter en mulig skadehjelp, bør de relevante komponentene kontrolleres av CANYON Bicycle GmbH. Spør alltid slike tilfeller om lagytning når du tar CANYON.

CANYON Team ønsker deg god tur og at du har mye glede av din CANYON og CANYON-komponenter!

FØR FØRSTE SYKKELTUR – FORMÅLSMESSIG BRUK

CANYON-styre og styrestem (1) og styre-styrestemkombinasjon (2) er bestemt for bruk på racer- og triatlansykler (dvs. tempo-sykler), cyclo-cross eller terrenngsykler og for den brukeren som er typisk for dem. Komponentene kun for det tillatte brukområdet, slik som de fastsatte villkårene.

Racer- og triatlansykler hhv. **tempo-sykler** er utelukkende konstruert for bruk på veie og gater med asfalt hhv. tilstrekkelig fast vedlike med glatt overflate.

Cyclo-cross er egnet for bruk i typisk terreng for off-roadspott, f.eks. på grås- og skogveier, men ikke for alt-mountain, Enduro, utfor (DH), freeride, dual slalom, utfor/fjellrennings-parker, hopp, drops osv.

Vilkr 1
CANYON-komponenter i denne kategorien er konstruert for sykling på veier med fast vedlike, hjulene må ha stadig kontakt med bakken. Dette er som regel racerstyler med racerstyre eller styrestem, triatlans- eller tempo-sykler. Sykkelens maksimale vekt inkl. bagasje må ikke overskride 120 kg. Denne tillatte maksimumsvekten kan muligens begrenses ytterligere av bruksanbefalingen fra komponentproduzentene.

Terrenngsykler er bestemt for sykling i typisk terreng, som det f.eks. også forekommer i MTB-maratong og cross-country-reno. På grunn av konsept og utstyr er de imidlertid ikke bestemt for bruk på offentlig vei. Før bruk må forese utstyr finnes.

Vilkr 2
CANYON-komponenter i kategori 2 er for sykler i kategori 1 og dermed med fast grusvei og off-road-løyper med lett behning, der dekkene mister bakkekantens et kort stund på grunn av små trim. Dette omfatter urban- og off-road-cykler og cyclo-cross-sykler med racerstyre og Cantilever- eller skivebremsene.

Vilkr 3
CANYON-komponenter i denne kategorien er egnet for bruk på sykler i kategoriene 1 og 2 og desuten for grovt terreng uten fast dekke. Bruksområdet for disse syklerne omfatter også sporadiske hopp med en maks. høyde på ca. 50 cm. Men selv hopp i denne høyden kan føre til uheldige landinger når sykleren er usett, de kreftene som virker kan dermed øke betydelig og forårsake skader og personskader. MTB Hardtails og hjelmede hjul med kort vandring står for denne kategorien.

Vilkr 4
CANYON-komponenter i denne kategorien er egnet for bruk i beholdt til kategori 1-3. Desuten er de egnet for svært grovt og delvis blokkert terreng med bratte bakker og de høyere hastighetene som er forberudt med dette. Regelmessige, moderate hopp gjennomfører av uventede sykkelrøtter er ikke noe problem for de tilsvarende syklerne. Man bør imidlertid øke regelmessig og vare bruk av sykler på North-Shore-strekniger og i Bike Parks. På grunn av større belastninger bør disse syklerne undersøkes for mulig skader etter hver sykkeltur. Hjelmede sykler med middele vandringer er typisk for denne kategorien.

Denne brukermanen står for kreverende, sterkt blokkert og ekstremt bratt terreng, noe som bare teknisk erfarte og svært godt trenede sykklister klarer. Slike hopp i svært store høyder og intensiv bruk av amonite Bikaparts eller utforstrøkniger er typisk for denne kategorien. Ved disse CANYON-komponentene og syklerne er det absolutt nødvendig å passe på at det foretas en inngående kontroll for mulig skader etter hver sykkelturn. Tidligere skader kan føre til svikt ved tydelig mindre ytterligere belastninger. Man bør også tenke på å skifte ut sikkerhetsrelevante komponenter med regelmessig mellomrom. Det anbefales sterkt å bruke spesielle protokoller. Hjelmede sykler med lang vandring, men også dirbakere er typisk for denne kategorien.

Komponenter av karbon har som alle komponenter med lett konstruksjon bare en begrenset levetid. Derfor skal styre, styrestem og styre-styrestemkombinasjonen fra CANYON, alt etter bruk, skiftes profylaktisk ut med regelmessige mellomrom (minst annethvert år), selv om de ikke har vært installert i noen uker eller lignende hendelser.

Styre, styrestem eller styre-styrestemkombinasjonen fra CANYON må aldri forandres. De må ikke sages av eller files, det må ikke bores hull i CANYON-komponenter. Dette vilke skade strukturen og forårsaker bortfaller.

Les også spesifikasjonene på vår nettside www.canyon.com.

CANYON styrestem og styre-styrestemkombinasjoner er utelukkende bestemt for bruk sammen med gjengselse, såkalte Aheadset®-styngslagsjer. Bruk i kombinasjon med gjengsefflekst kan føre til plutselig svikt og dermed fall med uforutsette følger.

Pass på at din CANYON-komponent eller sykkel blir innstilt slik at du alltid kan bli bremsespakere hhv. bremsesjyskaker. Vær oppmerksom på at du ikke når bremsespakere eller rasli når du sykler med bar endes som er godkjent av CANYON. Det samme gjelder når du sykler med et aerostyre.

Som med styrestem må du på forhånd innlede gjestjenne fra CANYON for monterting og et aerostyre. Ikke monter noe styrestem på et styre er godkjent av CANYON. Styreliberbør som ikke passer kan føre til at styret svikter. Ulykkesfare.

Se også vår nettside www.canyon.com, som alltid er aktuell. Der finner du også bruksanvisningene for våre modeller i grafisk fremstilling.

Hvis du ikke er absolutt sikker eller hvis du har spørsmål, vennligst henvend deg til CANYON servicehotline i +47 45 40 41 40.

La CANYON service undersøke og ev. skifte ut hhv. reparere CANYON-styre, styrestem og styre-styrestemkombinasjon og sykkelten etter et start, f.eks. en ulykke eller et fall, for din egen sikkerhets skyld.

I følgende tilfeller skal du ikke bruke sykkelten mer, men ta kontakt med CANYON servicehotline i +47 45 40 41 40.

Når CANYON-styre, styrestem eller styre-styrestemkombinasjon har knakende eller knirkende lyder eller ...

... Når de utviser uregelmessige eller rasli når du sykler med bar endes som er godkjent av CANYON. Det samme gjelder når du sykler med et aerostyre ...

Aerostyre er kun tillatt med godkjennelse fra CANYON. Når du vil bruke et aerostyre (Clip-On), ta først kontakt med CANYON servicehotline i +47 45 40 41 40.

CANYON-komponenter er konstruert for en maksimal stykkestyk på 110 kg inkludert bagasje, f.eks. en ryggsekk. Vær også oppmerksom på vektbegrensningen for sykkelten.

Bruk CANYON-komponenter hhv. CANYON-sykkel eller komponent har til det formål som er bestemt for. Ved annen type sykling, for styret svikt eller lignende er det fare for at komponenten hhv. sykkelten ikke tåler belastningene og svikter. Fare for fall!

Kontroller også at styrelastkraft og/eller hhv. bremseshåndtak sitter godt fast.

FØR HVER SYKKELTUR

Før du begynner sykkelturen må du kontrollere CANYON-sykkelten hhv. komponenten for følgende punkter:

1. Kontroller om styrestemmet sitter godt på gaffelstakket og styret godt i styrestemmet. Flere opplysninger finner du i kapitlet „**Montering av CANYON styrestem og CANYON styre-styrestemkombinasjoner**“ og „**Montering og innstilling av et CANYON-styre**“.

2. Kontroller om styngslagslaget gir lett og uten spill (3). Gjennomfør funksjonskontrollen som beskrives i kapitlet „**Innstilling av Aheadset®-styngslagslager**“.

3. Kontroller at bremsesjyskaker og girspaken sitter godt fast. Foreta en bremsetest i stilling ved å trekke bremseshåndtakene på styret med 30% belastning og på forhånd med å treffe ledningene over hele bremsen. De må ikke berøre dekkene. Spaken må ikke kunne trekkes helt inn i styret!

Ved skivebremsen må hjulet være fullstendig berørt allerede med liten håndkraft og med tydelig avstand mellom spak og styre. Også hhv. bremsesekke må ikke lekke ut av systemet og komme i kontakt med bremsesekken. Følgene vil være redusert bremskraft og en uakker bremseseffekt.

Flere opplysninger finner du i kapitlet „**Bremsesystemet**“ i din CANYON sykkelhåndbok eller i et lignende kapittel i den generelle bruksveiledningen for sykkelten.

4. Gjennomfør også de andre kontrollene i henhold til anvisningene i kapitletne „**Før første sykkelstur**“ og „**Før hver sykkelstur**“ i din CANYON sykkelhåndbok eller i lignende kapitler i den generelle bruksveiledningen for sykkelten.

Ikke bruk sykkelten når din CANYON-sykkel eller komponent har en feil på disse punktene! En mangelfull sykkel eller komponent kan forårsake alvorlige ulykker! Hvis du ikke er absolutt sikker eller hvis du har spørsmål, vennligst henvend deg til CANYON servicehotline i +47 45 40 41 40 eller til din sykkelhandler.

Fester som ikke er forkriftsmessig lukket kan føre til at deler på CANYON-sykkelten løsnes. Alvorlig fall er følgen!

CANYON-komponentene og CANYON-sykkelten eller sykkelten fra en annen produsent blir sterkt belastet fra innflytninger fra bakken og fra de kreftene som ledes inn i sykkelten. De forskjellige komponentene reagerer på denne dynamiske belastningen med slitasje og materielle tilfelle. Undersøk regelmessig for tegn på slitasje, riper, deformasjoner, midtvinging eller begynnende sprækker. Komponenter som er eldre enn forventet levetid, kan plutselig svikte.

Vær oppmerksom på at bremsesveien forlenges når du sykler med et aerostyre (racerstyler/triatlansykkel) eller styrestem (MTB). Bremsespakere er ikke alltid innen god rekkevidde.

Ta sykkelten regelmessig til CANYON-service eller til din sykkelhandler, slik at de delene det er usikkert om kan kontrolleres og ev. skiftes ut.

Les CANYON-sykkelhåndboken eller den generelle sykkel-bruksveiledningen fra sykkelproduzenten før du begynner syklingen!

SÆREGNHETER VED MATERIALET KARBON

Ved alle CANYON-produkter av karbonforberedte karbonpartikler og karbonstoff, også kalt karbon eller fortkortet CFK, må man være oppmerksom på noen særsegnetilfeller:

Karbon er et ekstremt fast materiale som gjør det mulig å fremstille belastbare komponenter med lav vekt.

Vær oppmerksom på at karbon ikke deformeres – som metall – etter en overbelastning, selv om den innvendige strukturen kan være skadet. Under videre bruk truer derfor en tidligere skadet CANYON-karbonkomponent med å svikte plutselig og uten forvarsel, noe som kan føre til fall med uforutsette følger.

Komponenter av karbon må aldri komme i berøring med høye temperaturer, som for eksempel etter et utendørs arrangement eller branntilfeller. Den nødvendige varmen kan ødelegge komponentene. Unngå også oppbevaring i biler i sterkt sollys eller lagring i nærheten av varmekilder.

Komponenter av karbon har som alle komponenter med lett konstruksjon bare en begrenset levetid. Derfor skal styre, styrestem og styre-styrestemkombinasjonen fra CANYON, alt etter bruk, skiftes profylaktisk ut med regelmessige mellomrom (minst annethvert år), selv om de ikke har vært installert i noen uker eller lignende hendelser.

Forstå deg godt at klemmområdene er helt uten fett og andre smørestoffer, slik karbon eller karbonforberedte kunststoff er en klemmefri! Føtt legger og på overflaten på CANYON-karbonkomponentene og forlinder på grunn av nedbørte fuktighetsforfremt i klemmomring er sikker. CANYON-karbonkomponenter som er blitt smurt med fett kan muligens aldri mer klemses sikker!

Når du monterer CANYON-komponent, skal du bruke CANYON karbon-momentnøkkel (5) for å oppnå en best mulig fuktigjon der hver delene forlinder. Dette muliggjør lang og dermed skånsomme sykkelturner.

Hvis CANYON-komponenter på sykkelten knaker eller har styre skader som skår, revner, bulker, midtvinging osv. må komponenten eller sykkelten ikke brukes mer til komponenten er skiftet ut. Etter en stor belastning, en ulykke eller kraftig støt må de involverte komponentene skiftes ut eller kontrolleres av CANYON.

Reingjøring OG STELL

Reingjør styre, styrestem, håndtak, styrehånd fra CANYON regelmessig med vann og en myk klut. Om nødvendig, bruk såpe uten slipende partikler til 3 brunses vask. Ved håndkraft, forsmalme (manglene støt) og vedlikehold, lagertid, på overbelastning fra stor last, ulykke, overbelastning fra for sterk tilfelling, fra ukrydig monterig hhv. handling og/eller fra endring av CANYON-komponenter.

Når CANYON-komponenter er godt tørket, skal overflaten (umant, bremsesfalter og seter) gis en lett vanlig håndtelling. Spares må holdes ren og ikke stalle mer enn 5 mm spavere overfor styrestemmet over lengre tid når gaffelen har et skuffet uttrykk.

Pass på at du ikke kommer klemdiret eller fett hhv. olje på bremseshakene eller -skivene. Dette kan ha negativ innflytelse på bremseseffekten, til et med at bremsene ikke virker.

Se opp for revner, riper, skår, deformert materiale eller midtvinging når du vasker din CANYON-sykkel eller sykkelten på en annen produsent hhv. CANYON-komponent. Hvis du er tvil, ta kontakt med CANYON servicehotline i +47 45 40 41 40 og få de skadede komponentene skiftet ut straks.

Ikke oppbevar CANYON-styre, styrestem og styrestyrestemkombinasjonen i sterkt sollys og ved stor varme.

Ikke rengjør komponenter fra CANYON med aggressive midler som lettbens-, flytjern- eller flytjern-olje.

VEDLIKEHOLD

Kontroller regelmessig på alle skruene etter de første 100 til 300 km hhv. 10 til 20 dreiemoment. Om nødvendig, trek alle skruene trimnått i oppnå det maksimale dreiemoment som er angitt av CANYON. Kontrollert innlemning av CANYON-komponenter etter godt fast. Det maksimale dreiemoment som er angitt av CANYON må aldri overskrides. Skruforlinderen må kontrolleres på nytt ca. hver 2.000 km, hhv. 10.000 driftilfall!

For andre komponenter som garanti er CANYON din kontaktpartner. For behandling av ditt kar ved det nødvendige å kjøpskriteringen fremlegges.

Oppbevar alle bruksveiledninger for sikkerhetsrelevante komponenter for senere konsultasjon.

Direkte kontakt for alle emner i denne bruksveiledningen av CANYON servicehotline i +47 45 40 41 40, som gjeme og kompetent svar på spørsmål.

I tilfelle feil eller spørsmål om garanti er CANYON din kontaktpartner. For behandling av ditt kar ved det nødvendige å kjøpskriteringen fremlegges.

Ikke oppbevar CANYON-styre, styrestem og styrestyrestemkombinasjonen i sterkt sollys og ved stor varme.

Ikke rengjør komponenter fra CANYON med aggressive midler som lettbens-, flytjern- eller flytjern-olje.

Det respektive skruemomentet er trykket på komponenten.

Les eller for sterkt tiltrukne skruforlinderer kan forårsake ulykker!

Garanti

Vi yter garanti i 2 år fra kjøpsdato for våre styter og styrestem. Ut over dette tilbry vi vårt Cash-replacement-program.

Vår garanti gjelder fra kjøpsdato og bare for første kjøper av komponenten. Lakkskader er unntatt. Vi forbeholder oss å reparere defekte komponenter eller å skille dem ut med tilsvarende etterfølgende modelle. Dette er det eneste garantiavret. Andre kostnader som monterig, transport osv overtar vi ikke.

Vår garanti gjelder for skader som oppstår fra ukrydig hhv. ikke formålsmessig bruk, f.eks. forsmalme (manglene støt) og vedlikehold, lagertid, på overbelastning fra stor last, ulykke, overbelastning fra for sterk tilfelling, fra ukrydig monterig hhv. handling og/eller fra endring av CANYON-komponenter.

Uteløst kar garanterer en skader som oppstår fra ukrydig hhv. ikke formålsmessig bruk, f.eks. forsmalme (manglene støt) og vedlikehold, lagertid, på overbelastning fra stor last, ulykke, overbelastning fra for sterk tilfelling, fra ukrydig monterig hhv. handling og/eller fra endring av CANYON-komponenter.

Det er ingen garanti for skader som oppstår på grunn av ukrydig hhv. ikke formålsmessig bruk, f.eks. forsmalme (manglene støt) og vedlikehold, lagertid, på overbelastning fra stor last, ulykke, overbelastning fra for sterk tilfelling, fra ukrydig monterig hhv. handling og/eller fra endring av CANYON-komponenter.

Det er ingen garanti for skader som oppstår på grunn av ukrydig hhv. ikke formålsmessig bruk, f.eks. forsmalme (manglene støt) og vedlikehold, lagertid, på overbelastning fra stor last, ulykke, overbelastning fra for sterk tilfelling, fra ukrydig monterig hhv. handling og/eller fra endring av CANYON-komponenter.

Det er ingen garanti for skader som oppstår på grunn av ukrydig hhv. ikke formålsmessig bruk, f.eks. forsmalme (manglene støt) og vedlikehold, lagertid, på overbelastning fra stor last, ulykke, overbelastning fra for sterk tilfelling, fra ukrydig monterig hhv. handling og/eller fra endring av CANYON-komponenter.

Det er ingen garanti for skader som oppstår på grunn av ukrydig hhv. ikke formålsmessig bruk, f.eks. forsmalme (manglene støt) og vedlikehold, lagertid, på overbelastning fra stor last, ulykke, overbelastning fra for sterk tilfelling, fra ukrydig monterig hhv. handling og/eller fra endring av CANYON-komponenter.

Det er ingen garanti for skader som oppstår på grunn av ukrydig hhv. ikke formålsmessig bruk, f.eks. forsmalme (manglene støt) og vedlikehold, lagertid, på overbelastning fra stor last, ulykke, overbelastning fra for sterk tilfelling, fra ukrydig monterig hhv. handling og/eller fra endring av CANYON-komponenter.

Det er ingen garanti for skader som oppstår på grunn av ukrydig hhv. ikke formålsmessig bruk, f.eks. forsmalme (manglene støt) og vedlikehold, lagertid, på overbelastning fra stor last, ulykke, overbelastning fra for sterk tilfelling, fra ukrydig monterig hhv. handling og/eller fra endring av CANYON-komponenter.

Det er ingen garanti for skader som oppstår på grunn av ukrydig hhv. ikke formålsmessig bruk, f.eks. forsmalme (manglene støt) og vedlikehold, lagertid, på overbelastning fra stor last, ulykke, overbelastning fra for sterk tilfelling, fra ukrydig monterig hhv. handling og/eller fra endring av CANYON-komponenter.

Det er ingen garanti for skader som oppstår på grunn av ukrydig hhv. ikke formålsmessig bruk, f.eks. forsmalme (manglene støt) og vedlikehold, lagertid, på overbelastning fra stor last, ulykke, overbelastning fra for sterk tilfelling, fra ukrydig monterig hhv. handling og/eller fra endring av CANYON-komponenter.

Det er ingen garanti for skader som oppstår på grunn av ukrydig hhv. ikke formålsmessig bruk, f.eks. forsmalme (manglene støt) og vedlikehold, lagertid, på overbelastning fra stor last, ulykke, overbelastning fra for sterk tilfelling, fra ukrydig monterig hhv. handling og/eller fra endring av CANYON-komponenter.

Monteringskomponenter som beskrevet.

BRUK CANYON momentnøkkel eller en høyverdig momentnøkkel, det foretrekke maksimale skruemoment må aldri overskrides. Fjern overflødig CANYON monteringspasta og lukk posen omhyggelig.

LOVBESTEMT ANSVAR FOR FEIL

Etter den europeiske forbrukerervenloven har du som kjøper innen de første to årene etter kjøpsdato de fulle rettelige krav fra ansvar for feil. Etter denne loven skal CANYON Bicycles GmbH til regres for å din CANYON-komponent ikke har noen feil som påvirker verdien eller brukbarheten.

Den europeiske Kjøpergarantien gjelder kun i land der europeisk kjøperrett kommer til anvendelse. Forhør deg hos CANYON Bicycles GmbH etter reglene i ditt land.

Den europeiske Kjøpergarantien gjelder kun i land der europeisk kjøperrett kommer til anvendelse. Forhør deg hos CANYON Bicycles GmbH etter reglene i ditt land.

Den europeiske Kjøpergarant